

## STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNIICH w CAPRICORN Travel

### § 1. Preambuła

Mając na uwadze wynikający z ustawy dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich, obowiązek wprowadzenia na podmioty świadczące usługi hotelarskie oraz turystyczne, a także prowadzące inne miejsca zakwaterowania zbiorowego, standardów w zakresie niezbędnym do zapewnienia ochrony małoletnich oraz uznając istotną rolę biznesu w zapewnieniu poszanowania praw Dzieci, w szczególności prawa do ochrony ich godności i wolności od wszelkich form krzywdzenia CAPRICORN Travel przyjmuje niniejszy dokument, jako wzór standardów, zasad i procedur w przypadku podejrzenia, że Dziecko, które przebywa podczas wycieczek szkolnych, obozów letnich i obozów zimowych nie dzieje się krzywda oraz zapobiega takim zagrożeniom.

### § 2. Postanowienia ogólne

1. CAPRICORN Travel prowadzi swoją działalność operacyjną z najwyższym poszanowaniem praw człowieka, w szczególności praw Dzieci jako osób szczególnie wrażliwych na krzywdzenie.
2. CAPRICORN Travel uznaje swoją rolę w prowadzeniu biznesu społecznie odpowiedzialnego i promowaniu pożądanych postaw społecznych oraz podkreśla istotność prawnego i społecznego obowiązku zawiadomiania organów ścigania o każdym przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa na szkodę Dzieci i zobowiązuje się szkolić swój Personel w tym zakresie.
3. CAPRICORN Travel zobowiązuje się edukować Personel na temat okoliczności wskazujących, że Dziecko przebywające podczas imprez turystycznych może być krzywdzone oraz w zakresie sposobów szybkiego i odpowiedniego reagowania na takie sytuacje.

### § 3. Definicje

1. Dziecko – każda osoba poniżej 18 roku życia;
2. Krzywdzenie Dziecka – popełnienie czynu zabronionego lub czynu karalnego na szkodę Dziecka przez jakąkolwiek osobę, w tym członka Personelu lub zagrożenie dobra Dziecka, w tym jego zaniedbywanie. Na szkodę Dzieci mogą być popełnione wszystkie przestępstwa, jakie mogą być popełnione przeciwko osobom dorosłym, a dodatkowo przestępstwa, które mogą być popełnione wyłącznie przeciwko Dzieciom (np. wykorzystywanie seksualne z art. 200 kodeksu karnego). Z uwagi na specyfikę obiektów turystycznych, w których łatwo można uzyskać możliwość odosobnienia, przestępstwami, do których najczęściej może dojść na ich terenie będą przestępstwa przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, w szczególności zgwałcenie (art. 197 kodeksu karnego), seksualne wykorzystanie niepełnoletniości i bezradności (art. 198 kk), seksualne wykorzystanie zależności lub krytycznego położenia (art. 199 kk), seksualne wykorzystanie osoby poniżej 15 roku życia (art. 200 kk), grooming (uwiedzenie małoletniego za pomocą środków porozumiewania się na odległość – art. 200a kk);
3. Opiekun Dziecka – osoba uprawniona do reprezentacji Dziecka, w szczególności jego rodzic lub opiekun prawny. W myśl Standardów opiekunem jest również rodzic zastępczy lub nauczyciel lub wychowawca kolonijny pełniący obowiązek opiekuna pełnoletniego podczas imprezy turystycznej.
4. Personel lub pracownik – jest osoba zatrudniona w CAPRICORN Travel lub ośrodku na podstawie umowy o pracę, umowy cywilnoprawnej, członek organizacji, a także wolontariusz i stażysta;
5. CAPRICORN Travel: organizator turystyki CAPRICORN Robert Niegowski posiadający wpis pod nr 1240 w rejestrze organizatorów i pośredników turystycznych prowadzony przez Marszałka województwa mazowieckiego
6. Standardy – Standardy ochrony małoletnich w CAPRICORN Travel

#### **§ 4. Zasady zapewniające bezpieczne relacje między personelem a dzieckiem podczas imprezy turystycznej a w szczególności zachowania niedozwolone wobec dzieci**

1. Szacunek i godność dziecka: Personel traktuje dzieci z szacunkiem oraz uwzględnia ich godność i potrzeby. Niedopuszczalne jest stosowanie przemocy wobec dziecka w jakiegokolwiek formie.
2. Poufność informacji: Personel zapewnia pełną poufność informacji dotyczących dziecka, włączając w to kwestie rodzinne, ekonomiczne, zdrowotne, opiekuńcze oraz prawne, nie ujawniając ich osobom nieuprawnionym. Każde odstępianie od zasad poufności musi być odpowiednio uzasadnione, a wychowanek powinien zostać o tym fakcie jak najszybciej poinformowany.
3. Komunikacja i interakcja z dziećmi:
  - a) personel wykazuje się cierpliwością i szacunkiem podczas kontaktu z dziećmi, aktywnie słuchając ich potrzeb i reagując w sposób odpowiedni do ich wieku oraz konkretnej sytuacji;
  - b) personel zobowiązuje się do zachowania profesjonalnej postawy w kontaktach z dziećmi oraz do starannego rozważenia, czy podejmowane reakcje, komunikaty bądź działania są adekwatne do danej sytuacji, uzasadnione i sprawiedliwe wobec innych dzieci;
  - c) personel nie upokarza, nie zawstydzia, nie lekceważy i nie obraża dzieci;
  - d) zakazane jest krzyczenie na dziecko, chyba że wynika to z bezpieczeństwa dziecka lub innych dzieci (np. ostrzeżenie) lub wynika z rodzaju prowadzonych zajęć (np. zajęcia survivalowe, narciarskie, żeglarskie czy inne turystyki kwalifikowanej);
  - e) personel zobowiązuje się do równego traktowania dzieci, niezależnie od ich płci, orientacji seksualnej, wyznania, pochodzenia etnicznego czy też niepełnosprawności;
  - f) w obecności dziecka, personel zobowiązuje się do nie używania wulgarnych słów, obraźliwych gestów, niestosownych żartów jak i wypowiedzi o zabarwieniu seksualnym;
  - g) personel zobowiązuje się do nie wykorzystywania swojej pozycji czy przewagi fizycznej;
  - h) zakazane jest nawiązywanie relacji romantycznych i seksualnych z dzieckiem, jakichkolwiek relacji sprzyjającym dwuznacznym komentarzom, a także rozpowszechnianie treści pornograficznych;
  - i) w przypadku rozmowy z dzieckiem na osobności, personel zobowiązuje się uchylić drzwi lub poprosić innego pracownika o obecność. Po rozmowie, należy sporządzić notatkę służbową.
4. Zgłaszanie niekomfortowych sytuacji przez dziecko: kadra pedagogiczna zobowiązuje się zachęcać dzieci do informowania personelu o sytuacjach budzących niepokój lub dyskomfort, oczekując odpowiedniej reakcji i wsparcia.
5. Ograniczenie kontaktów poza godzinami pracy / imprezą turystyczną: kontakt z dziećmi powinien odbywać się wyłącznie w godzinach pracy i dotyczyć obowiązków personelu. Nie wolno zapraszać dzieci do swojego domu ani spotykać się z nimi poza godzinami pracy. Dotyczy to również kontaktów przez prywatne kanały komunikacji (telefon, e-mail, komunikatory, media społecznościowe).

#### **§ 5. Zasady identyfikacji Dziecka przebywającego na imprezach turystycznych organizowanych przez CAPRICORN Travel i jego relacji w stosunku do osoby dorosłej, z którą przebywa**

1. Przyjmując Dziecko na imprezę turystyczną zawsze kiedy jest to możliwe, należy dokonywać identyfikacji Dziecka i jego relacji z osobą dorosłą, z którą przebywa.

2. Przeprowadzenie identyfikacji Dziecka przez Personel recepcji jest obowiązkowe w sytuacjach nietypowych i podejrzanych, wskazujących, że istnieje ryzyko krzywdzenia Dziecka.

3. W celu identyfikacji Dziecka i jego relacji w stosunku do osoby, z którą przebywa należy:

a) zapytać o tożsamość Dziecka oraz o relację Dziecka w stosunku do osoby, z którą przybyło lub w nim przebywa. W tym celu można poprosić o dokument tożsamości Dziecka lub inny dokument potwierdzający, że osoba dorosła ma prawo do sprawowania opieki nad Dzieckiem. W przypadku braku dokumentu tożsamości można poprosić o podanie danych Dziecka (imię, nazwisko, adres, numer PESEL);

b) w przypadku braku dokumentów wskazujących na pokrewieństwo Dziecka i osoby dorosłej należy zapytać o tę relację osobę dorosłą oraz Dziecko;

c) jeżeli osoba dorosła nie jest Opiekunem Dziecka, należy zapytać, czy posiada dokument świadczący o zgodzie Opiekunów Dziecka na wspólny wyjazd osoby dorosłej z Dzieckiem (np. pisemne oświadczenie wyrażające zgodę co najmniej jednego z rodziców Dziecka/opiekunów prawnych. Jednak w przypadku braku porozumienia między rodzicami Dziecka należy poinformować rodziców o konieczności rozstrzygnięcia sprawy przez sąd rodzinny);

d) jeżeli osoba dorosła nie posiada dokumentu zgody Opiekunów Dziecka, należy poprosić o numer telefonu wyżej wymienionych, aby zadzwonić i potwierdzić przebywanie Dziecka z obcą osobą dorosłą za wiedzą i zgodą Opiekunów Dziecka.

4. W przypadku oporu ze strony osoby dorosłej co do okazania dokumentu Dziecka lub wskazania relacji należy wyjaśnić, że procedura służy zapewnieniu Dzieciom korzystającym bezpieczeństwa i obowiązek taki wynika z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.

5. W przypadku gdy rozmowa nie rozwieje wątpliwości dotyczących podejrzenia wobec dorosłego i jego intencji skrzywdzenia Dziecka, należy dyskretnie powiadomić właściciela CAPRICORN Travel lub osobę przez niego wyznaczoną oraz pracowników ochrony (o ile są na terenie obiektu). Aby nie wzbudzać podejrzeń, można np. powołać się na konieczność skorzystania ze sprzętów na tyłach recepcji, prosząc osobę dorosłą, aby poczekała wraz z Dzieckiem w holu, restauracji lub innym miejscu.

6. Od momentu kiedy pojawiły się pierwsze wątpliwości, zarówno Dziecko, jak i osoba dorosła powinni być pod stałą obserwacją Personelu i nie pozostawać sami.

7. Właściciel CAPRICORN Travel lub osoba przez niego wyznaczona podejmuje decyzję o zawiadomieniu policji lub w razie wątpliwości przejmuje rozmowę z podejrzaną osobą dorosłą w celu uzyskania dalszych wyjaśnień.

8. W przypadku gdy rozmowa potwierdzi przekonanie o próbie lub popełnieniu przestępstwa na szkodę Dziecka, przełożony zawiadamia o tym fakcie policję. Dalej stosuje się zasady w przypadku okoliczności wskazujących na skrzywdzenie Dziecka.

9. W przypadku gdy świadkami nietypowych lub podejrzanych sytuacji jest Personel innych komórek organizacyjnych, np. serwis sprzątający, obsługa pokoi, pracownicy baru i restauracji, ochrony, powinni oni o tym niezwłocznie zawiadomić właściciela CAPRICORN Travel lub osobę przez niego wyznaczoną, która zadecyduje o podjęciu odpowiednich działań.

#### **§ 6. Zasady i procedury podejmowania interwencji w sytuacji podejrzenia krzywdzenia lub posiadania informacji o krzywdzeniu dziecka**

1. Jeśli personel posiada uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie, zobowiązany jest do:

a) zapewnienia mu bezpiecznego miejsca i odseparowania go od osoby stwarzającej zagrożenie. Priorytetem jest zadbanie o bezpieczeństwo dziecka,

- b) natychmiastowego poinformowania właściciela CAPRICORN Travel o możliwości popełnienia przestępstwa wobec dziecka,
- c) podjąć odpowiednie działania w zależności od sytuacji, informując odpowiednie instytucje np. zawiadomić policję dzwoniąc pod numer 112 i opisać okoliczności zdarzenia,
- d) w uzasadnionych przypadkach dokonać obywatelskiego zatrzymania osoby podejrzanej,
- e) niezwłocznie sporządzić notatkę służbową ze zdarzenia i podjętych działań (pisemną lub mailową) i przekazać do CAPRICORN Travel,
- f) monitorować sytuację dziecka oraz zapewnić mu odpowiednie wsparcie psychologiczne i emocjonalne.

2. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko (w tym uczestnika imprezy turystycznej), powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna powinna:

- a) przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z dzieckiem podejrzanym o stosowanie przemocy oraz z opiekunem tego dziecka,
- b) w przypadku podejrzenia, że dziecko doświadcza ze strony innego dziecka przemocy z uszczerbkiem na zdrowiu, wykorzystania seksualnego lub/i zagrożone jest jego życie bądź powtarzającej się przemocy fizycznej, powtarzającej się przemocy psychicznej lub powtarzających się niepokojących innych zachowaniach należy złożyć zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa dzwoniąc na policję pod nr 112 lub poinformować sąd rodzinny lub ośrodek pomocy społecznej,
- c) przeprowadzić rozmowę z dzieckiem poddawany krzywdzeniu oraz z jego opiekunem,
- d) zapewnić bezpieczeństwo dziecku, które jest ofiarą, i odseparować je od dziecka podejrzanego o krzywdzenie,
- e) przeprowadzić rozmowy z osobami mającymi wiedzę o zdarzeniu i dążyć do ustalenia przebiegu zdarzenia na podstawie przeprowadzonych rozmów.

3. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez jego opiekuna, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna zobowiązana jest:

- a) przeprowadzić rozmowę z opiekunem dziecka. W przypadku braku współpracy opiekuna lub powtarzającej się przemocy, zobowiązana jest do powiadomienia szkoły do której uczęszcza dziecko i / lub właściwy ośrodek pomocy społecznej,
- b) w sytuacji podejrzenia, że dziecko jest zaniedbane lub jego opiekun jest niewydolny wychowawczo, powinien zadbać o bezpieczeństwo małoletniego i powiadomić właściwy ośrodek pomocy społecznej.

4. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kierownik wycieczki ma obowiązek przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z członkiem personelu podejrzanym o stosowanie przemocy, a w przypadku braku poprawy zakończyć współpracę z członkiem personelu.

5. Interwencje prowadzi i koordynuje właściciel CAPRICORN Travel., który może wyznaczyć inną osobę do tego zadania.

6. W każdym przypadku zauważenia krzywdzenia dziecka w trakcie trwania imprezy turystycznej kadra pedagogiczna zobowiązana jest opisać zdarzenie w ewidencji zdarzeń zagrażających dobru dziecka. Ewidencję

zdarzeń zagrażających dobru dziecka prowadzi osoba wyznaczona przez właściciela CAPRICORN Travel lub on sam.

### **§ 7. Zatrudnianie osób do pracy z dziećmi**

1. Wszystkie osoby pracujące z dziećmi muszą być dla nich bezpieczne, co oznacza m. in., że ich historia zatrudnienia powinna wskazywać brak przypadków krzywdzenia dzieci w przeszłości.
2. Zgodnie z art. 21 Ustawy o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępstwami na tle seksualnym, osoba zatrudniająca kadrę pedagogiczną dla potrzeb realizacji imprezy turystycznej, przed zawarciem umowy sprawdza kandydata w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym. Sprawdzenie osoby w Rejestrze odbywa się poprzez wydruk wyników wyszukiwania osoby w Rejestrze z dostępem ograniczonym, który następnie dołączany jest do dokumentacji imprezy turystycznej. Sprawdzenie powtarzane jest co roku.
3. Organizator od kandydata na opiekuna pedagogicznego (wychowawcę na obozie/kolonii) pobiera zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego o niekaralności. Zaświadczenia z KRK dołączane są do dokumentacji imprezy turystycznej. Zaświadczenie jest pobierane co rok.
4. Pozostałe osoby, które mogą mieć kontakt z dziećmi podczas imprezy turystycznej, również muszą być dla nich bezpieczne, niekarane, oraz nie mogą wobec nich toczyć się postępowania o czyny przeciwko dzieciom.
  - a) Sprawdzenie pilota wycieczki leży w gestii CAPRICORN Travel
  - b) Sprawdzenie wychowawców i nauczycieli leży w gestii dyrektora placówki edukacyjnej
  - c) Sprawdzenie kierowców leży w gestii firmy transportowej,
  - d) Sprawdzenie pracowników ośrodków wypoczynkowych / hoteli leży w gestii właściciela obiektu.
  - e) Sprawdzenie przewodników, animatorów, instruktorów i innych osób leży w gestii właściciela danej firmy z którą CAPRICORN Travel nawiązał współpracę i podpisał stosowną umowę lub złożył stosowne zamówienie w formie pisemnej, dotyczy również formy elektronicznej.

### **§ 8. Postanowienia końcowe**

1. Polityka wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 2024 roku.
2. CAPRICORN Travel udostępnia standardy poprzez:
  - a) publikację dokumentu na swojej stronie internetowej <https://www.fajnewycieczki.pl/>, przekazanie dokumentu Klientom, którzy zawrą umowę o świadczenie usług turystycznych,
  - b) przekazanie dokumentu całej kadrze pedagogicznej oraz pilotom wycieczek,
  - c) umieszczenie dokumentu w recepcji ośrodka wypoczynkowego / hotelu (w przypadku wycieczek szkolnych standardy dostępne są u pilota wycieczki), w którym będzie organizowany wypoczynek dzieci i młodzieży.

Załączniki:

*Oświadczenie kadry pedagogicznej i pilota wycieczki*

**OŚWIADCZENIE KADRY PEDAGOGICZNEJ / PILOTA WYCIECZKI\* O NIEKARALNOŚCI, O ZAPOZNANIU SIĘ ZE STANDARDAMI OCHRONY MAŁOLETNIICH STOSOWANYMI W CAPRICORN Travel. ORAZ O PRZESTRZEGANIU ZASAD ZAWARTYCH W STANDARDACH**

Ja, niżej podpisany ..... nr PESEL .....  
Zatrudniony jako wychowawca / kierownik / pilot / konwojent \* na imprezie turystycznej organizowanej przez CAPRICORN Travel niniejszym oświadczam, że:

1. nie byłem/em skazana/y za przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności i przestępstwa z użyciem przemocy na szkodę małoletniego i nie toczy się przeciwko mnie żadne postępowanie karne ani dyscyplinarne w tym zakresie,
2. zapoznałem/em się ze Standardami Ochrony Małoletnich stosowanymi CAPRICORN Travel,
3. zobowiązuje się do przestrzegania zasad,
4. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie,
5. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko,
6. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu w trakcie trwania imprezy turystycznej.

\* *właściwe podkreślić*

.....

(*miejsowość, data*)

.....

(*czytelny podpis*)